# 2020年10月

**ICHIGO** 

にほんごばんこうほうし 精華町やさしい日本語版広報紙



# もくじ 目次

地震の時はどうする? 1

コロナウイルスと差別 問題

だんじょきょうどうさんかく 男女共同参画ミニ通信

町のニュース

施設の営業時間

あすなろCOOKING+ **OUICK LIST** 

姉妹都市ニュース

連絡情報

8 月の言葉

8

せいかちょう こうほう 精華町の広報キャラクター きょうまち 京町セイカ



じしん そな 「地震に備えることで命を 救えますからきちんと準備 しましょうね!」

# じしん はっせい 地震が発生したらどうする?

NO.306

きんねん にほんこくない かんそく じしんはっせいかいすう おお きんきちほう おお ひがい 近年、日本国内で観測される地震発生回数が多くなってきています。近畿地方で大きな被害 はっせい じしん へいせい おおさかほくぶじしん きおく あたら が発生した地震は、平成30年6月の大阪北部地震が記憶に新しいところですが、このような じしん 地震は、いつどこで起きてもおかしくありません。

はっせい そうてい なんかい じしん きょうとふなんぶ しんど きょう 近いうちに発生すると想定されている「南海トラフ地震」では、京都府南部エリアで震度5強

いじょう そうてい み まわ きけん じぜん かくにん ひがい 以上が想定されています。身の回りの危険を事前に確認し、被害を さいしょうげん おさ くふう じしん たい そな

最小限に抑えるための工夫をして、地震に対して備えることが必要です。

じしん たい そな

# ★地震に対する備えを!

か ぐ てんとう らっか ぼうしたいさく

① 家具の転倒・落下防止対策

か ぐ てんとう したじ おそ かぐかべ 家具が転倒すると下敷きになる恐れがあります。家具を壁などに固定し ておきましょう。

ひじょうようひん ぴちく

### ② 非常用品の備蓄

ぶん しょくりょう いんりょうすい したぎ

3日分の食料と飲料水、また、下着などの衣類やトイレットペーパーな じぜん じゅんび かんせんしょうよぼうぶっぴん

どの感染症予防物品なども事前に準備しておきましょう。

ひなんばしょ ひなんけいろ かくにん

## ③ 避難場所や避難経路の確認

さいがい そな じぶん す ちいき ひなんじょ 地震などの災害に備え、自分が住んでいる地域、避難所までの安全 けいろ じぜん かくにん してい

な経路を事前に確認しておきましょう。また、指定された避難所だけで みぢか ひと いえ ひなんばしょ ゆうこう

はなく身近な人の家やホテルなども避難場所として有効ですので、

検討してみましょう。

さいがいようでんごん かつよう

### ★災害用伝言ダイヤルの活用を

だいきぼ じしん ひさいち あんぴかくにん でんわ さっとう 大規模な地震になると、被災地への安否確認の電話が殺到し、 でんわ さいがいようでんごん

電話がつながりにくくなります。「災害用伝言ダイヤル171」は連絡 ひさいしゃ ひと あんぴじょうほう ろくおん さいせい

を取りたい被災者の人の安否情報を録音・再生できるNTTのボイ スメールです。

ちいき たす あ たいせつ

### ★地域の助け合いが大切です!

じぶん さいがい はっせい じしん ちから

地震などの災害が発生すると、自分ひとりの力ではどうするこ じょうきょう おお とき きょうじょ ともできない状況が多くあります。その時こそ「共助」の力が ひつよう

必要になります。

かぞく ちいきじゅうみんぜんいん ちから あ じぶん す 家族や地域住民全員で力を合わせ自分の住んでいる地域を 守っていきましょう。







さべ つもんだい

# 新型コロナウイルスがもたらした差別問題・・・

かんせんしょう もうい ふ ことし はい しんがた ぜんこくてき しゃかいもんだい

今年に入ってから、新型コロナウイルス感染症が猛威を振るい、全国的な社会問題となっています。京都府でも多くの いっぽう かんせんしゃ しょうじょう しゅうそく けはい み じょうきょう しょうじょう こわ つうかん 感染者が出て、いまだに終息の気配が見えない状況にあります。また、コロナの症状の怖さを痛感する一方で、感染者や症状がいるく げんき く はじ ひと たい へんけん ひょうちゅうしょう あら きべつもんだい ひょうめんか

が回復して元気に暮らし始めた人に対して偏見による「誹謗中傷やいじめ」といった新たな差別問題が表面化しています。こ しゃかい しんこく さべつもんだい

こでは、今回の感染症がもたらした、社会の深刻な差別問題について考えてみましょう。

### ふあん きも

# 不安な気持ちが

はないでしょうか。

だいがくきょうじゅ つぎ しゃかいしんりがく

社会心理学のある大学教授が、次のように話しています。「原因がはっきりしないものを敬遠したい こんかい さべつもんだい と思う心理から、偏見が生まれる」と。今回のコロナによる差別問題は、まさにこれに当てはまるので

きょうふしん かんせんしょう つよ かんせんげん

よろん なか その感染症の強さに恐怖心をあおられるものの、感染源がはっきりせず、世論の中でますます しんぶん しんりてき ふあん たか

心理的な不安が高まっていきました。そして、テレビや新聞、インターネット、あるいは口コミによっ にようほう と か なか たい へんけん しょう かんせんしゃ

て、コロナのさまざまな情報が飛び交う中で、コロナに対する偏見が生じ、それが感染者などへの さべつもんだい むす

差別問題に結びついていったのです。

ほうこく じっさい ぜんこく つぎ じれい

実際に、全国で次のような事例が報告されています。

でんわ こうこう けんいじょう

ぶかつどう つうがく せいと

ある高校では、電話による100件以上のハラスメントがあり、部活動で通学していた生徒が、「コ せいふくつうがく ちゅうし ゆび

ロナ、コロナ」などと指をさされたため、制服通学を中止したケース。 じぶん こ びょうき

たい こ あそ

親が、自分の子どもに対して「あの子と遊んだらあかんで、病気がうつるから」と言って、自分の いりょうじゅうじしゃ たたか しごと おや ŧ = とお

とく こうしゃ じれい じゅうぶん はんだんりょく そだ こ たい おとな

特に後者の事例のように、まだまだ十分な判断力が育っていない子どもに対して、大人が「あの子に じょちょう ひと はいじょ い き そだ かのうせい 近寄らないように」と言い聞かせることは、いじめを助長し、人を排除していく子どもに育つ可能性があ

ります。大人が子どもに対して偏見意識を助長している点で、大人が真剣に考えなければなりません。

# 過敏になりすぎて

\_\_\_\_\_ かんせんぼうし だれ き げんいん おとな かびん はんのう たし

確かにコロナの感染防止は、誰もが気になることですが、その原因がはっきりしないことから、大人が過敏に反応しすぎて、子 ひつよういじょう ふあん けっか

どもを必要以上に不安がらせる結果となっているのではないでしょうか。

しゅうい おとな こんかい かんせんしょう だいりゅうこう はじ 子どもたちはもちろんのこと、周囲の大人たちも、今回のような感染症の大流行は初めての体験 おとな かじょう はんのう しんけいしつ しかた

で、不安になることは仕方のないことですが、大人が過剰に反応して神経質になればなるほど、子 すがた 4 ふあん

どもたちは、その姿を見て、もっと不安になるのです。

### ただ りかい 正しい理解を

じょうほう はんらん にんげん なか

社会では、さまざまな情報が氾濫しています。もちろん、その中には、人間が生きていくために ひつよう やく た じょうほう じょうほう て い りかい わたし 必要な、そして役に立つ情報がたくさんあります。その情報を手に入れ、理解するのは、私たち かつよう じょうほう て い ひとり じょうほう もんだい 一人ひとりです。どのような情報を手に入れるか、その情報をどう活用するかといった問題は、 けっきょく ほんにんしだい

結局、本人次第です。

へんけん さべつ う だ けっか りかい ものごと たい

でも、正しく理解しなければ、物事に対する偏見や差別を生み出す結果につながってしまうことさ えあるのです。

さべつもんだい しんこくか じょうほう ただ おとな このような偏見による差別問題を深刻化させないためには、まず大人がコロナに対する情報を正 りかい じしん も こ せっ たいせつ しく理解し、自身を持って子どもに接することが大切です。











#### だんじょきょうどうさんかく つうしん せいてきど うい

# 男女共同参画ミニ通信 ~「性的同意」とは何?~



せいてきこうい まえ たが どうい いし かくにん せいてきどうい せいてきこうい 「性的同意」とは、性的行為の前にお互いの同意の意思を確認することです。性的同意がない性的行為は、相手を傷つ

せいはんざい せいぼうりょく かのうせい あいて のぞ け、性犯罪や性暴力になる可能性があります。相手が望んでいないことはしない、コミュニケーションをとる、日を改めると せいはんざい せいぼうりょく かのうせい

どうい

せいこう いったことが必要です。スウェーデン、イギリス、ドイツなどでは、同意のない性交はレイプ罪が成立します。

むり せいこう ひがい みぢか

# 身近にある「無理やり性交」被害

ないかくふ だんじょかん ぼうりょく かん ちょうさ へいせい じょせい やく にん ひとり だんせい やく にん ひとり 内閣府の「男女間における暴力に関する調査(平成29年)」によると、女性の約13人に1人、男性の約67人に1人が むり せいこう ひがいけいけん こた ひがい みぢか

「無理やり性交された被害経験がある」と答え、こうした被害が身近にあることが分かります。

かがいしゃ やく わり かおみ し もと はいぐうしゃ もと こうさいあいて しょくば さき がっこう かんけいしゃ

加害者の約8割は「顔見知り」で、(元)配偶者、(元)交際相手、職場・アルバイト先・学校の関係者などでした。

### ぱあい せいてきどうい

# こんな場合、「性的同意」はある?

- ① 相手がいやと言わなければ、それはOKだと思っていい。 せいこう
- ② 家に来たということは、性交をしてもいいという意味だ。
- こいびと ふうふ せいてきこうい まえ せいてきどうい
- ③ 恋人・夫婦は性的行為をするのがあたり前で、性的同意など必要ない。 せいこう どうい
- ④ はじめに性交に同意したのだから、どんなことをしてもいい。 あいて さけ よ
- ⑤ 相手が酒に酔っていても、抵抗しなかったら同意したと思っていい。

# これらは次のように、全て性的同意があるとはいえません。

<u>。</u> きょひ ていこう い きょひ どうい

- ① いやと言って拒否していなくても、同意はしていません。「拒否や抵抗がないのはイエス」ではありません。 いえい どうい せいこう どうい あいて
- ② 家に行くことには同意していても、性交に同意しているかは相手に聞いてみないとわかりません。 こいびと ふうふ あいて あいて つごう とき おも
- ③ 恋人・夫婦でも、相手には相手の都合や、その時の思いがあるはずです。 とちゅう き か さいしょ せいてきどうい のぞ ようきゅう
- おう ④ 最初に性的同意があっても、途中で気が変わったり、望まないことまで要求されて応じられなくなったり することはあります。
  - さけ よ せいじょう はんだん じょうたい せいてきどうい
- ⑤ お酒に酔って正常な判断がつかない状態では、性的同意はできません。

たましい さつじん せいぼうりょく

## 性暴力は「 魂 の殺人」

せいぼうりょく ひがいしゃ せいてき あんもく りょうかい 「性的なことは暗黙の了解。」という声があるかもしれませんが、性暴力の被害者は、妊娠や長期にわた じんせい おお か し えら せいぼうりょく かがいしゃ ひがいしゃ せいしんてき

る精神的ダメージなどで人生が大きく変わり、死を選ぶことさえあるのです。性暴力の加害者にも被害者に せいてきどうい かんが

もならないために、「性的同意」についてぜひ考えてみてください。



BASS

... 227

個人選年 123412341234

## マイナンバーQ&A

ゆうこうき げん

Q. マイナンバーカードに有効期限はありますか。

さいいじょう ひと はっこうび かいめ たんじょうび さいみまん ひと はっこうび A. あります。20歳以上の人は、発行日から10回目の誕生日まで、20歳未満の人は、発行日

ゆうこうきげん げつまえ かいめ たんじょうび ひょうめん いんじ から5回目の誕生日までとなり、カードの表面に印字されています。有効期限の3カ月前より こうしん しんせい

更新の申請ができます。

でんししょうめいしょ ゆうこうきげん げんそくはっこう び かいめ たんじょうび

※電子証明書にも有効期限があり、原則発行日から5回目の誕生日までです。(年齢関係なし)

でんししょうめいしょゆうこうきげん とくべつえいじゅうしゃ えいじゅうしゃ こう どせんもんしょくだい ごう じょうき おな ※外国籍の人のマイナンバーカード・電子証明書有効期限は、特別永住者・永住者・高度専門職第2号は上記と同じ。そ た ざいりゅうしかく がいこくせきじゅうみん ひと ざいりゅうしかく まんりょうび

の他の在留資格の外国籍住民の人は、在留資格の満了日まで。

ざいりゅうしかく へんこう きかん こうしん ゆうこうき げん えんちょう

(在留資格の変更、期間の更新などにより、有効期限が延長できる場合があります。)







# 町のニュース



しょく つう けんこう ١ ١ 食を通じた健康づくりの取り組み

「食の健康づくり応援店」とは?

ひょうじ しょくもつ やさい ていきょう えんぶん 「野菜たっぷり」や「塩分ひかえめ」メニューの提供、「エネルギー表示」「食物アレルギー ひょうじ しょく つう ふみん けんこう せっきょくてき と く いんしょくてん

表示」など、食を通じた府民の健康づくりに積極的に取り組む飲食店などのことです。

しょく けんこう おうえんてん みぎ

「食の健康づくり応援店」は右のステッカーを貼っています。



#### しょく けんこう おうえんてん とうろくてんじょうほう 「食の健康づくり応援店」登録店情報

ひょうじ すべ しょうひん ひょうじ とくていげんざいりょう 下記のお店では、エネルギー表示や全ての商品にアレルギー表示(特定原材料7 ひんもく おこな

品目)を行っています。

まるほしどう

# 「ブレッドギャラリー丸星堂」

じゅうしょ ひかりだいごちょうめ

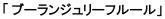
住所: 光台五丁目 25-6

えいぎょうじかん ごぜん

営業時間:午前6時30分~午後6時30分

ていきゅうび かよう すいようび 定休日: 火曜:水曜日

電話: 0774-26-3280



じゅうしょ さくら おかさんちょうめ

住所: 桜が丘三丁目 14-5 えいぎょうじかん ごぜん

営業時間:午前7時~午後6時 ていきゅうび げつよう だい かようび 定休日: 月曜、第3火曜日

でんわ

電話: 0774-73-2929

### 「Yell Café (え~るかふぇ)」

じゅうしょ しもこまかみしんじょう

住所: 下狛上新庄31

えいぎょうじかん ごぜん 営業時間:午前11時~午後5時

きんよう

(金曜午後4時まで) ていきゅうび どよう にちようび 定休日: 土曜、日曜日

電話: 0774-84-9894

### ほうそのてん

### 「コープ祝園店 ベーカリーパン COCCO」

じゅうしょ ほうそのにしいっちょうめ ばんち

住所: 祝園西一丁目9番地46

せいかガーデンシティ

えいぎょうじかん ごぜん

営業時間:午前9時~午後9時30分

ていきゅうび ねんじゅうむきゅう

定休日: 年中無休

電話: 0774-98-3040

















### 町のニュース



とくしゅ さ ぎ ちゅうい

# こんな特殊詐欺に注意!

# ▼コンビニで電子ギフト券を購入させる手口

けいたいでんわ りょうりょうきんめいもく でんし けん こうにゅう てぐち こうがく

コンビニエンスストアで、携帯電話の利用料金名目で電子ギフト券を購入させる手口で高額の

りょ うりょうきん ۲ ひがい はっせい

利用料金をだまし取られる被害が発生しています。

### ひがい あ

### ●被害に遭わないために

ぜったい へんしん せいきゅうしょ

・覚えのない請求書などに、絶対に返信したりしない。

あいて でんし けんようきゅう ぜったい おう

・相手から電子ギフト券を要求されても、絶対に応じない

けいさつ そうだん

・不安と思ったら、すぐに警察に相談する。

### だま と てぐち

# ▼キャッシュカードを騙し取る手口

やくしょ きんゆうきかん けいさつ な の ことばだく ひがい はっせい

役所、金融機関、警察などを名乗って言葉巧みにキャッシュカードをだまし取る被害も発生しています。

### ひがい あ ●被害に遭わないために

つうわ ろくおん あいて けいこく ぼうはんきのうつ でんわ かつよう

·「通話を録音する」と相手に警告する防犯機能付き電話を活用してください。

りようげんどがく せいげん ゆうこう たいさく りようげんどがく へんこう かくきんゆうきかん おこな

・キャッシュカードの利用限度額を制限することも有効な対策です。利用限度額の変更は各金融機関で行ってください。

# 川をきれいにしましょう

じょうれい せいてい きんし けいはつ おこか せいかちょう

町では、平成23年3月に「精華町まちをきれいにする条例」を制定し、ポイ捨て禁止などの啓発を行ってきました。 しかし、一部の方のごみのポイ捨てにより、ペットボトルや缶などが川や水路に流れ出ています。きれいな川を守るため、自分 じぶんじしん せきにん も かえ しょぶん

が出したごみは、自分自身が責任を持って持ち帰り、処分してください。

みんなできれいな川を守っていきましょう。

### しんがた

### かんせんしょうたいさく

### 新型コロナウイルス感染症対策について

しんがた かんせんしょうたいさく がつごう

新型コロナウイルス感染症対策として、10月号の「いちご」にはイベントを掲載していません。

りかい きょうりょく ねが

ご理解・ご協力をお願いします。

しんがた たげんご じょうほう

### 新型コロナウイルスについての多言語の情報

じちたいこくさいかきょうかい

自治体国際化協会 http://www.clair.or.jp/tabunka/portal/info/contents/114517.php

法務省 http://www.moj.go.jp/nyuukokukanri/kouhou/nyuukokukanri10\_00055.html

きこくしゃそうだんまどぐち きこくしゃ せっしょくしゃそうだん

### 帰国者相談窓口、帰国者・接触者相談センター

と あ さき 問い合わせ先	<sub>きょうとふ</sub> 京都府			
でんわばんごう	075-414-4726	うけっけにちじ 受付日時	じかんたいおう 24時間対応	
たいおうげんご 対応言語	日本語・英語・中国		ェ ポルトガル語・スペ	イン語





### かんせんしょうたいさく

# 新型コロナウイルス感染症対策について

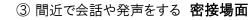


# 3つの「密」を避けることを続けましょう…

かんき わる みっぺいくうかん ① 換気の悪い 密閉空間

みっしゅうば しょ ② 多数が集まる **密集場所** たすう あつ

まぢか かいわ はっせい みっせつば めん









しんがた たいさく しゅうだん はっせい ぼうし

新型コロナウイルスへの対策として、クラスター(集団)の発生を防止することが重要です。

しゅうかい みっ かさ ぱしょ さ

イベントや集会で3つの「密」が重なる場所は避けましょう。

### せいかちょう しせつ

# 精華町の施設のスケジュール

そうらくきゅうじつおうきゅうしんりょうじょ 相楽休日応急診療所のスケジュール <sup>※</sup>				
り口にち	Lhly s j h t l 診療科目	口にち	<sup>しんりょうかもく</sup> <b>診療科目</b>	
10/4(日)	小児科	11/1(日)	しょうにか 小児科	
10/11(日)	内科	11/3(祝·火)	ないか しょうにか 内科·小児科	
10/18(日)	内科	11/8(日)	内科	
10/25(日)	ないか しょうにか 内科・小児科	11/15(日)	内科・小児科	

### 141十人・ナンカー

はけんセンダー				
り日にち	<sub>じかん</sub> 時間	Lujitu 詳細		
10/9(金)	午後12時30分~	はい じけんこうしんさ 1歳6カ月児健康診査 (H30年10月生まれ)		
10/14(水)	午後12時30分~	さい じけんこうしんさ 3歳6カ月児健康診査 (H28年11月うまれ)		
10/20(火)	午後12時30分~	はい じけんこうしんさ 1歳6カ月児健康診査 (H30年11月うまれ)		
10/27(火)	午後12時30分~	じけんこうしんさ 3~4カ月児健康診査 (R2年6月うまれ)		
11/5(木)	午後12時30分~	まい じけんこうしんさ 3歳6カ月児健康診査 (H28年12月うまれ)		
11/10(火)	午後12時30分~	きい じけんこうしんさ 3歳6カ月児健康診査 (H29年1月うまれ)		

そうらくきゅうじつおうきゅうしんりょうじょ い まえ かなら でんわ ※相楽休日応急診療所に行く前に必ず電話してください TEL: 0774-73-9988

むくのきセンター			
ひ じかん 日にち 時間		Lujan 詳細	
10/21(水)	午後3時~5時	たつきゅう 卓球デー	
10/25(日)	午前9時~ <sup>Lょうご</sup> 正午	できば ほほえみスポーツ広場	
10/28(水)	_	eゅうかん 休館	
11/4(水)	午後3時~5時	<sup>たっきゅう</sup> 卓球デー	

# あすなろ COOKING



じぶん いえ

新しい料理を身につけたいと思いませんか。あすなろ会のレシピを使って、自分の家でもヘルシーな料理を作ってみま しょう!今回は、「きのこ入りえびワンタンスープ」です。

ざいりょう にんまえ

材料(2人前)

えび・・・・・・・・	50g	A:		B:	
ک <i>ب</i> ا			<b>∼</b> <i>k</i>	さけ	おお
鶏ミンチ・・・・・・	40g	しょうが・・・・・	1/2片	酒	大さじ1/2
なが		しお	しょうしょう	くち	Ξ.
長ねぎ	10g	塩こしょう・・・・・・	少々	うす口しょうゆ・・・	小さじ1/2
4 <del>ا</del> ا	おお	あぶら	ت	しお	しょうしょう
鶏がらスープ素・	大さじ1/2	ごま油 ・・・・・・	小さじ1/2	塩こしょう・・・・・	少々
かわ	まい	かたくりこ	おお		

片栗粉・・・・・ 大さじ1/2

しめじ・・・・・・・ 40グラム まいたけ・・・・・ 40グラム 水・・・・・・・2カップ てきりょう 細ねぎ・・・・・・ 適量

ワンタン皮・・・・・10枚

つく かた 作り方

1. えびと長ねぎをみじん切りにする。

2. A のしょうがをすりおろしておく。

3. しめじとまいたけを、石づきを切り落として、分ける。 こぐちぎ

4. 細ねぎを小口切りにする。

い ねば とり 5. ボウルに鶏ミンチと A を入れ、粘りが出るまでよくこねる。

いまあ 6. 5 に 1 を入れ、混ぜ合わせ、10等分にしておく。 い ふっとう とり

7. 鍋に水を入れ、沸騰したら鶏がらスープの素を入れる。 ふたた ふっとう

8.7に3を入れ、再び沸騰させる。

9.8に6をワンタンの皮で包みながら加える。

10.9 に B を入れ、味を整える。

11.10に4を散らす。



栄養情報(1人分) エネルギー 150kcal たんぱく質 10.9g カルシウム 食物繊維 22mg 1.6g 脂質 3.9g 塩分 2.1g

# QUICK LIST

クイックリストへようこそ!すぐ使える面白 たんご しょうかい

い単語を紹介します。

今月のテーマ: 秋の食材 ねが

フィードバックをお願いします!このリストは まな

じゅうぶん? 学びたいことがありましたら きがる おし

気軽に教えてください!



1. かぶーturnip

えいようじょうほう

2. ちんげんさい - bok choy

3. みょうが – ginger bud

4. れんこん – lotus root

5. かき – persimmon

6. いちじく - fig

7. くり – chestnut

8. ぶどう – grape

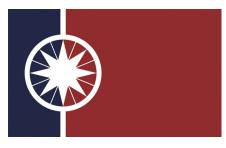
9. いわし - sardine

10. さんま – pacific saury



## しまいとし 姉妹都市ニュース

<sup>れきし かちかん つた はた</sup> 歴史と価値観を伝える旗



### 

はいかちょう しゅう ふしゅうかんけい
2005年から、精華町とアメリカのオクラホマ州にあるノーマン市は姉妹都市であり、1985年から、京都府とオクラホマ州の府州関係によゅうこうとし かんけい はぐ こくさいてき しゃかい つく せいかちょう し れんけい こくさいこうりゅう こくさいりかい ずいしん つと 友好都市の関係を育んできました 国際的か社会を創るために 特華町とノーマン市は連集し 国際交流と国際理解の推進に努めてい

ゅうこうとし かんけい はぐく こくさいてき しゃかい つく せいかちょう し れんけい こくさいこうりゅう こくさいりかい ずいしん つとり、友好都市の関係を育んできました。国際的な社会を創るために、精華町とノーマン市は連携し、国際交流と国際理解の推進に努めています。

# せいかちょうゃくば精華町役場

きかくちょうせいか 企画調整課

きょうとふそうらくぐんせいかちょう 京都府相楽郡精華町 みなみいなやづまきたじり ばんち 南稲八妻北尻70番地

TEL: 0774-95-1900

FAX: 0774-95-3971

EMAIL: cir@town.seika.lg.jp

cま とき 困った時には…

うほうし しつもん

広報紙「いちご」について質問あるときは:

せいかちょう こくさいこうりゅういん れんらく せいかちょう す いえ とど 精華町の国際交流員に連絡してください。また、精華町に住んでいて、「いちご」を家に届けて

ほしい人がいましたら、連絡してください!

にほん せいかつ こま

日本での生活で困ったときは:

こくさいこうりゅういん れんらく

国際交流員に連絡してください。

TEL: 0774-95-1900 FAX: 0774-95-3971 EMAIL: cir@town.seika.lg.jp

(国際交流員) または kikaku@town.seika.lg.jp(企画調整課)

ビザなどについての質問があるときは:

きょうとしこくさいこうりゅうきょうかい きょうとしさきょうくあわたぐちとりいちょう

京都市国際交流協会(京都市左京区粟田口鳥居町2-1)に聞いてください。ビザや生活の

もんだい そうだん まいつき とよう ぴょゃく ひっよう おこな えいこ ちゅうごくご かんこくご 間題などについて相談できます。ビザの相談は毎月の1・3 土曜日(予約が必要)に行っています。英語、中国語、韓国語、スペイン

TEL: 074-752-3511 ホームページ: http://www.kcif.or.jp/

せいかちょう

精華町はSNSもやっています!

っき ことば 月**の言葉** 







ホームページ







かぼちゃ Japanese pumpkin

わしょく つか かさい ばんか しょしゅう

かぼちゃは和食によく使われる果菜のひとつです。晩夏から初秋まではいまない。 旬と言われていますが、一年中簡単に求められます。甘みの強いかぼちゃまた。 を少しだけ煮込むと柔らかくなり、お惣菜にしたり、コロッケにしたり、てんぷらにしたりすることでよりおいしく食べられます。しかも、栄養がたっぱい。 よいようになり入っています!カボチャのレシピを調べて作ってみましょう!

きょうとふこくさいこうりゅういん

京都府国際交流員のブログを見てみてください!

http://tabunkakyoto.wordpress.com/